



No. 00-068921- -00007-0000

Fecha: 2009-11-20 10:54:35 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 2 PATENTES Eva: 1 REGDEPOSITO
Act. 608 MODIFICASOLICIT Folios: 24

FORMULARIO UNICO DE CORRECCION Y MODIFICACIONES
2000-10

Adriano

1

SOLICITUD DE:



Corrección de Error Material



Modificación a una solicitud

2

SOLICITANTE

Nombre: **BAYER SCHERING
PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT**
sociedad constituida y existente bajo las
leyes de Alemania

Dirección: Müllerstraße 178,
13353 Berlin,
Alemania

Teléfono: 546 09 70
E-mail: clientes@cavelier.com
Fax: 249 40 70

Domicilio: Berlin,
Alemania

IDENTIFICACION

C.C.



NIT



C.E.



Otro



Número:

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: Luz Clemencia de PÁEZ

Dirección: Carrera 4ª No. 72-35
Teléfono: 347 36 11
E-mail: cavelier@cavelier.com
Fax: 217 92 11
Domicilio: Bogotá, Colombia

IDENTIFICACION

C.C.



NIT



C.E.



Otro



Número: 35.456.344 TP 23.555

4

Número de expediente: 00.068.921

Clase: C07C 101/000

Título del Invento: **NUEVOS DERIVADOS DEL ÁCIDO AMINODICARBOXÍLICO CON PROPIEDADES FARMACÉUTICAS**

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Informo a ese Despacho que la sociedad **BAYER AKTIENGESELLSCHAFT**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, traspasó la solicitud de patente que se tramita en el presente expediente a favor de la sociedad **BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT**, domiciliada en Müllerstraße 178, 13353 Berlin, Alemania.

Por lo anterior solicito efectuar la anotación del mencionado traspaso en los libros de la Propiedad Industrial y expedir el certificado de patente a favor de la sociedad **BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT**.

6

Comprobante de pago No. 09-77.153

Fecha: 13 de octubre de 2009

7

Anexos:



Comprobante de pago de la tasa por concepto de modificación de solicitud en trámite.



Poderes, si fuere el caso



819 824

CAVELIER ABOGADOS – COLO 15846-803-001-6

8

NOMBRE: LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

FIRMA: Luz Clemencia de Páez
C.C. 35.456.344 de Usaquén T.P. 23.555

JGG /ID.160555



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

179

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñanzas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of- Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER- OF- ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

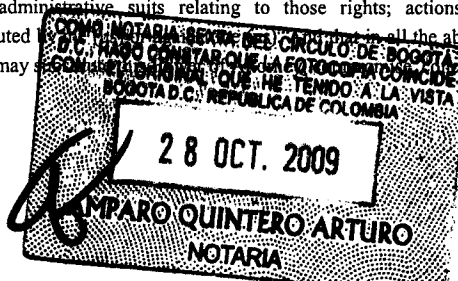
domiciliado (s) en/of **MUELLERSTRASSE 178, 13353 BERLIN,**
GERMANY

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñanzas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted in all the above matters they may see fit to institute, admit



826
821

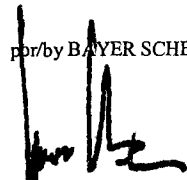
promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 19 th day of April, 2007

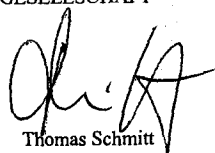
en/in Berlin

ppr/by BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT



Dr. Uwe Hartmann

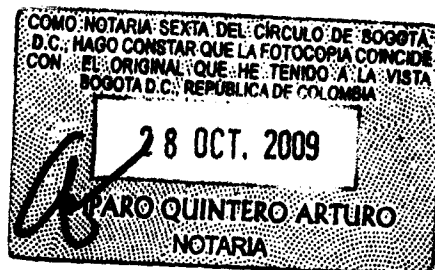
(Corporate Officer)



Thomas Schmitt

(Corporate Officer)

Signature



CERTIFICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de _____
es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo de _____
de la compañía **BAYER SCHERING PHARMA AG**, sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de **ALEMANIA** que la dirección de dicha compañía es **MUELLERSTRASSE 178, 13353 BERLIN, ALEMANIA** y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature of _____
is authentic, that the signatory currently acts in the position of _____

of the company **BAYER SCHERING PHARMA AG**, a company currently existing and organized under the laws of **GERMANY**, that the address is **MUELLERSTRASSE 178, 13353 BERLIN, GERMANY** and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon examination of the corresponding documents.

Given and signed in _____

On _____

El Notario Público - The Notary Public
(Firma-sello) (Signature-seal)

APOSTILLE

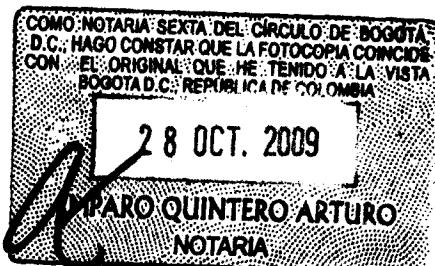
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



808
823

Urkundenrolle-Nr. R 190/2007

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleisteten Unterschriften

des Herrn Dr. Uwe **H a r t m a n n**,
geboren am 3. April 1958,

des Herrn Thomas **S c h m i t t**,
geboren 22. Februar 1965,

- beide von Person bekannt -

beide geschäftsmässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Zugleich bescheinige ich aufgrund heutiger Einsicht in die Akten des Handelsregisters beim Amtsgerichts Charlottenburg zur Geschäftsnummer HR B 283, dass die Firma Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft mit Sitz in Berlin unter vorgenannter Geschäftsnummer im Handelsregister eingetragen ist und dass die vorgenannten Herren Dr. Hartmann und Schmitt als Prokuristen gemeinsam zur Vertretung der Bayer Schering Pharma AG in Berlin, berechtigt sind.

Berlin, 19. April 2007


Notar

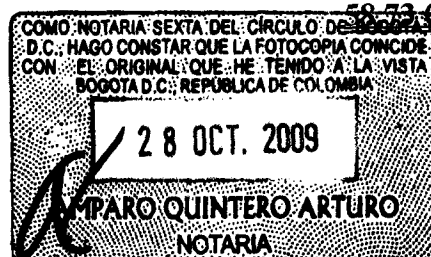
Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	15,00 €
Wegegebühr gem. § 58	15,00 €
Gebühr für die Vertreterbescheinigung gem. § 150	13,00 €
Schreibauslagen §§ 136, 152	2,00 €
Postauslagen §§ 137, 152	4,35 €
	<u>49,35 €</u>
19 % Mehrwertsteuer	9,38 €
	<u>58,73 €</u>

Berlin, 19. April 2007


Notar



Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dimitri R e m p e n

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Berlin

4. sie ist versehen mit dem Siegel

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 24.04.2007

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 2413/07

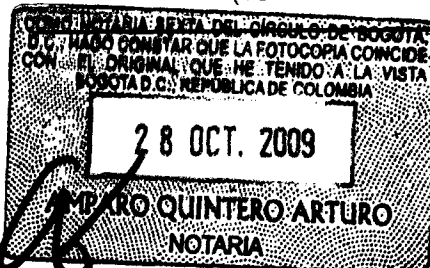
9. Siegel/
Stempel

10. Unterschrift
Im Auftrage

Holldorf

H o l l d o r f

(Vorsitzender Richter am Landgericht)



1814
825
75846
72510

**Notary's Certificate According to Sec. 21 para. 1 sentence 1 no. 2
German Federal Ordinance for Notaries (BNotO)**

Based on my inspection of today of the Commercial Register of the local court of Charlottenburg, Berlin, under number HR B 283 B, I certify that the name of

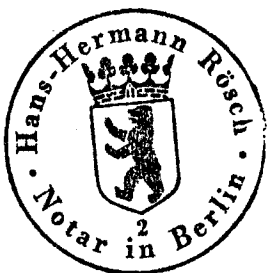
Schering Aktiengesellschaft

was changed by way of a resolution of the General Shareholders' Meeting of 13 September 2006 to

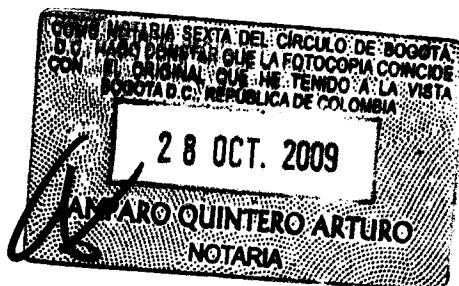
Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft.

Section 1 sub-section 1 (Company Name) of the Articles of Association has been amended. The amendment took effect on 29 December 2006.

Berlin, this 30th day of January 2007




(Rösch)
Notary



Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Hans-Hermann R ö s c h

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Berlin

4. sie ist versehen mit dem Siegel

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 31.01.2007

durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

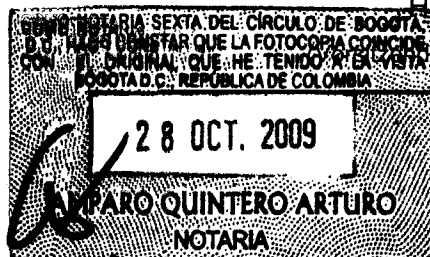
8. unter Nr. 9101a E-F 748/07

9. Siegel/
Stempel

10. Unterschrift
Im Auftrage

Hollendorf

er Richter am Landgericht)



832
827

TRADUCCION OFICIAL No. 12027

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen en el documento de representación y poder, escrito en español e inglés, por medio del cual BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT, domiciliada en Muellerstrasse 178, 13353 Berlín, Alemania, nombra como sus representantes a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa 23555 y DANIEL PEÑA, tpa 65620, domiciliados en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia. Dado y firmado el 19 de abril de 2007 en Berlín, Alemania. Hay dos firmas ilegibles de los representantes legales de dicha compañía, Dr. Uwe Hartmann y Thomas Schmitt.

Protocolo notarial No. R 190/2007

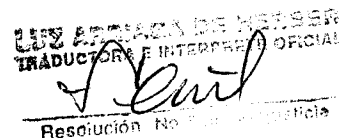
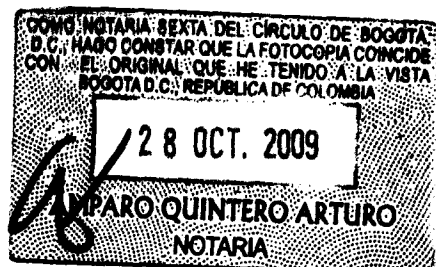
Explicué la prohibición de intervención según el Art. 3 inciso 1 numeral 7 de la Ley de Legalizaciones. Mi pregunta sobre si existía una actuación previa en el sentido de dicha norma fue respondida negativamente.

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

Dr. Uwe Hartmann,
nacido el 3 de abril de 1958,

y

Thomas Schmitt,
nacido el 22 de febrero de 1965,



82E

ambos conocidos en persona

ambos domiciliados en 13353 Berlín, Müllerstraße 178,

Igualmente certifico por haber tenido a la vista el registro de comercio del Juzgado Municipal de Charlottenburg número de negocio HR B 283, que la firma Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft, domiciliada en Berlín, aparece registrada bajo el numero antes mencionado y que los señores Hartmann y Schmitt en su calidad de apoderados están facultados para representar conjuntamente a la compañía Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft, domiciliada en Berlin.

Berlín, 19 de abril 2007

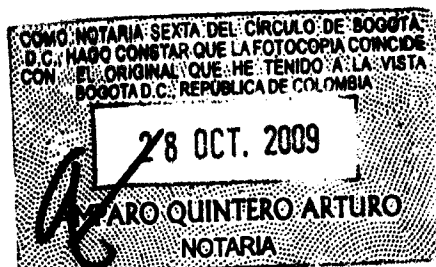
Fdo.: firma ilegible
Notario

Cálculo de costas según Art. 141, 154 KostO
Valor del negocio: 12.000,00 €

Derechos de legalización Art. 32, 45 I	15,00 €
Derechos desplazamiento seg. Art. 58	15,00 €
Derechos certificación representación seg. Art. 150	13,00 €
Gastos Copias Art. 136, 152	2,00 €
Gastos Portes	4,35 €
	49,35 €
19% IVA	9,38 €
Total	58,73 €

Berlín, 19 de abril de 2007

Fdo.: firma ilegible
Notario



LUZ ARRIAGA DE HERRERA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Signature]
Resolución No.599 Minjusticia

234
820

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por Dimitri Rempen
3. Actuando en calidad de notario de Berlín
4. Lleva el sello del notario

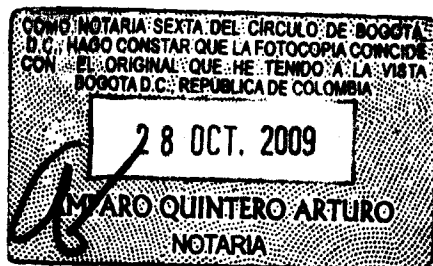
Certificado

- | | |
|--|---|
| 5. en Berlín | 6. el 24.04.2007 |
| 7. por el Presidente del Tribunal Regional de Berlín | |
| 8. bajo el No. 9101 a E-F 2413/07 | |
| 9. Sello
(Hilo y oblea notarial)
El Presidente del Tribunal Regional | 10. Firma
Fdo.: firma ilegible
H o l l d o r f
Juez presidente del Tribunal Regional |

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 10 de mayo de 2007.

C. 2366



LEY ATRIBUCION DE PODERES
TRADUCCION DE INTERPRETE OFICIAL
Arturo Quintero Arturo
Resolución No. 599 de 1994

835
830

TRADUCCIÓN OFICIAL 113/2007 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA INGLÉS REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 Y DEBIDAMENTE INSCRITO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

CERTIFICADO NOTARIAL DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 21, PÁRRAFO 1, ORACIÓN 1,

NÚMERO 2, BAJO EL NÚMERO HR B 283 B, certifico que el nombre de SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT se cambió mediante resolución de la reunión general de accionistas del 13 de septiembre de 2006 a BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT, La Sección 1, subsección 1 (nombre de la compañía) del documento de constitución se ha reformado. La reforma se realizó el 29 de diciembre de 2006. Berlín, 30 de enero de 2007.

Firmado: Rösch, notario

SELLO: HANS-HERMANN RÖSCH, NOTARIO DE BERLIN

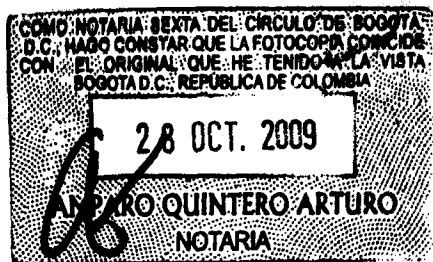
Apostilla 9101 A E-F 748/07

COLO-0202-008-112-1

WPCL002G ID 8836

Bogotá, 16 de mayo de 2007.

Eduardo Calado N



835
830

COLOMBIA
BOGOTA
16 MAY 2007
9101 A E-F 748/07
COLO-0202-008-112-1
WPCL002G ID 8836

831

TRADUCCION OFICIAL No. 12032

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y apostilla en alemán que aparecen a continuación de la certificación notarial expedida el 30 de enero de 2007 en Berlín por el notario Rösch, relacionada con el cambio de razón social de Schering Aktiengesellschaft en Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft.

9101 a E-F

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por Hans-Hermann Rösch
3. Actuando en calidad de notario de Berlín
4. Lleva el sello del notario

Certificado

5. en Berlín
7. por el Presidente del Tribunal Regional de Berlín
8. bajo el No. 9101a E-F 748/07
9. Sello
(Hilo y oblea notarial)
El Presidente del Tribunal Regional

6. el 31.01.2007

10. Firma
Fdo.: firma ilegible
Holldorf

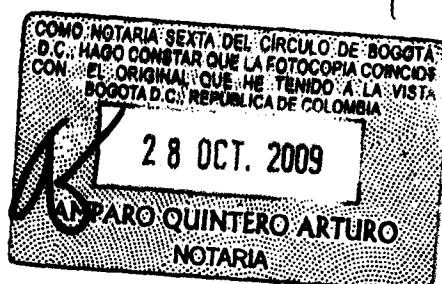
(Juez presidente del Tribunal Regional)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 16 de mayo de 2007.

C. 927

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 599 del 6 de marzo de 1978
Luz Arriaga de Herber



CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

Poderdante : BAYER SCHERING PHARMA AG

Poder conferido el : 19/04/2007

Yo, EMILIO FERRERO, obrando como apoderado principal del poderdante arriba mencionado, mediante el presente escrito sustituyo el poder a mi otorgado a la doctora LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, identificada con cédula de ciudadanía No. 35.456.344 y Tarjeta Profesional N°23.555, con todas las facultades que me fueron conferidas.

Hago la anterior sustitución conforme al artículo 66 del Código de Procedimiento Civil.

EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

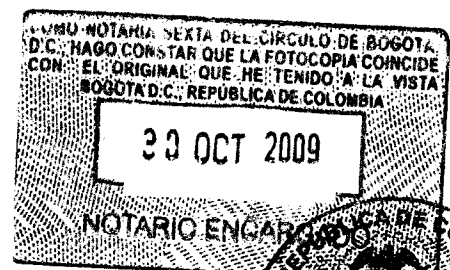
C.C. N° 438.019 de Usaquén

Acepto:

LUZ CLEMENCIA DE PAEZ

T.P.A. N° 23.555

C.C. No. 35.456.344 de Usaquén





TRASPASO

Yo, (nosotros), abajo firmado (s) BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

domiciliada (s) en 51368 Leverkusen, Alemania

aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de las invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el Anexo A de este documento, declara(n) por el presente instrumento que cede(n) en propiedad a

BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

sociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemania
domiciliada en Müllerstraße 178, 13353 Berlin, Alemania

(aquí llamada la CESIONARIA) la(s) referida(s) invención(es) así como todos los derechos y privilegios que a ella(s) se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante la CESIONARIA, arriba nombrada, considerarse única dueña, explotarla(s) como cosa propia o disponer de ella(s) como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado hoy _____

en _____

Cedente

Assignor

BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

Dr. D. Linkenheil (secretary)/Dr. L. Steiling (secretary)

M. Feldhuus

Cesionario

BAUER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

Dr. J. Thomaier (secretary)/Dr. F. Burkert (secretary)

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

of 51368 Leverkusen, Alemania

hereinafter ASSIGNOR(S), owner of the inventions prosecuted in Colombia under the files listed in Annex A of this document, does(do) hereby state that it assigns its ownership

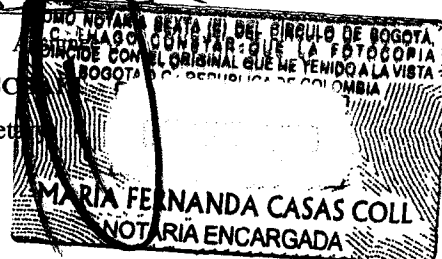
to BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

a corporation organized and existent under the laws of Germany
and domiciled in Müllerstraße 178, 13353 Berlin, Germany

(hereinafter the ASSIGNEE) in and to the mentioned inventions and all the rights and privileges relating thereto. Accordingly, the aforesaid ASSIGNEE may hold itself to be as from this day on the sole owner and may use it (them) or dispose of it (them) as it may best deem fit for the interests thereof.

Given and signed this _____

in _____



839
831

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de _____
auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo _____
de la compañía BAYER AKTIENGESELLSCHAFT _____
sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
las leyes del _____
que la dirección de dicha compañía es _____
y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature
of _____
is authentic, that the signatory currently acts in the position of _____
of the company BAYER AKTIENGESELLSCHAFT _____
a company currently existing and organized under the laws of _____
that the address is _____
and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon
examination of the corresponding documents.

Given and signed in _____

On _____

El Notario Público - The Notary Public
(Firma-sello) (Signature-seal)

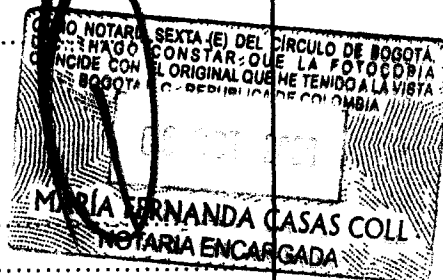
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature



848
835

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de _____
es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo
de la compañía BAYER SCHERING PHARMA
AKTIENGESELLSCHAFT
sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
las leyes de _____
que la dirección de dicha compañía es _____
y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature
of _____
is authentic, that the signatory currently acts in the position of _____
of the company BAYER SCHERING PHARMA
AKTIENGESELLSCHAFT
a company currently existing and organized under the laws of _____
that the address is _____
and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon
examination of the corresponding documents.

Given and signed in _____

On _____

El Notario Público - The Notary Public
(Firma-sello) (Signature-seal)

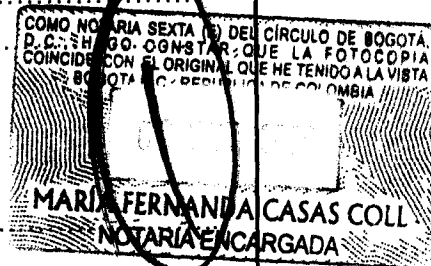
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at
6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature

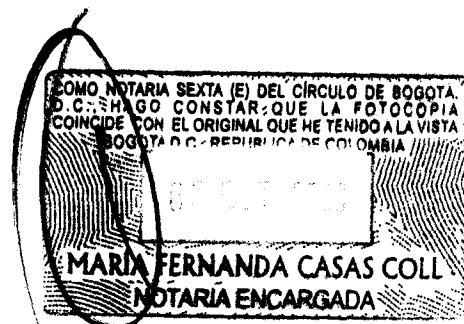


841
836

ANNEX A

PATENT NO.	TITLE
26.930	ISOPROPYL 2-METHOXYETHYL 4-(2-CHLORO-3-CYANO-PHENYL)-1,4-DIHYDRO-2,6-DIM ETHYL-PYRIDINE-3,5-DICARBOXYLATE
27.409	ARYLSULFONAMIDES AND ANOLOGUES

APPLICATION NO.	TITLE
98.055.850	DRUG FORMULATION HAVING CONTROLLED RELEASE OF ACTIVE COMPOUND
99.022.937	NOVEL DIHYDROPYRIMIDINES
00.068.921	NOVEL AMINODICARBOXYLIC ACID DERIVATIVES HAVING PHARMACEUTICAL PROPERTIES



842
037

URNr. 1400/2009

1a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Lothar Steiling, business address : 51368 Leverkusen, Bayer Aktiengesellschaft, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Michael Feldhues, business address : 51368 Leverkusen, Bayer Aktiengesellschaft, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Lothar Steiling and Mr. Dr. Michael Feldhues are authorised representatives of Bayer Aktiengesellschaft in Leverkusen and having today inspected the commercial register of the local court in Cologne, are recorded in Section B 48248 as authorised representatives.

b) Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Lothar Steiling, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Bayer Aktiengesellschaft, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Michael Feldhues, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Bayer Aktiengesellschaft, Chempark, Deutschland,

- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Köln - HRB 48248 -, dass Herr Dr. Lothar Steiling und Herr Dr. Michael Feldhues berechtigt sind, die Bayer Aktiengesellschaft in Leverkusen als Prokuristen einzeln zu vertreten.

2a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Jörg Thomaier, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Frank Burkert, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Jörg Thomaier and Mr. Dr. Frank Burkert are authorised representatives of Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin. I have today electronically inspected the commercial register of the local court in Charlottenburg, Berlin. Mr. Dr. Jörg Thomaier is recorded in Section B 283 B as jointly authorised representative (together with another representative). Mr. Dr. Frank Burkert is recorded in Section B 283 B as severally authorised representative.

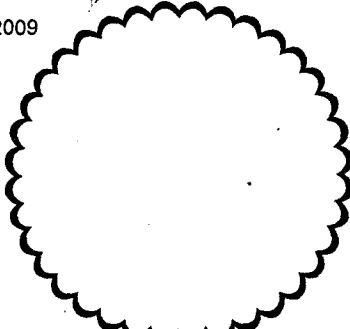
b) Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Jörg Thomaier, geschäftsansässig : 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Frank Burkert, geschäftsansässig : 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland

- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund elektronischer Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg, Berlin, - HRB 283 B -, dass Herr Dr. Jörg Thomaier berechtigt ist, die Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin als Prokurist gemeinsam mit einem Vorstand oder einem weiteren Prokuristen zu vertreten. Herr Dr. Frank Burkert ist berechtigt, die Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin als Prokurist einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 05. August 2009



843
838

La presente traducción oficial No. 0102/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE TRASPASO.

Certificación Notarial No. 1400/2009

1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Lothar Steiling, dirección comercial en 51368 Leverkusen, Bayer Aktiengesellschaft, Chempark, Alemania,
- el señor Michael Feldhues, dirección comercial: 51368 Leverkusen, Bayer Aktiengesellschaft, Chempark, Alemania,
- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 48248 -, hago constar que el señor Dr. Lothar Steiling y el señor Dr. Michael Feldhues están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Aktiengesellschaft en Leverkusen.

2) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Jörg Thomaier, dirección comercial en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania,
- el señor Dr. Frank Burkert, dirección comercial en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania,
- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Charlottenburg, Berlín, - HRB 283 B -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier está autorizado, en calidad de apoderado general, a representar a la Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlín, conjuntamente con un Miembro de la Junta Directiva u otro apoderado general. El señor Dr. Frank Burkert está autorizado, en su calidad de apoderado general, a representar individualmente a la Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlín.

Leverkusen, 5 de agosto de 2009.

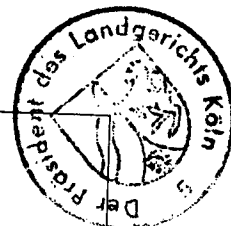
HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN *

Klaus Striewski
(Notario en Leverkusen)



Hernando Torres Barrera
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

844
839



APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en **Colonia**
6. el 12 de agosto de 2009
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. 4110/09
9. Sello/timbre
10. Firma



Dr. Dumke
Dr. Dumke

14 OCT 19
Hernando Torres Barrera
CURATILIA APALCO EN EL
DOCUMENTO RESCATE EN LA
LAS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUROS 3.000,--

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
Tasas § 150	EUROS	26,00
IVA		46,00
§ 151a, 19	%	EUROS 8,74
Total	EUROS	54,74

Firmado: Striewski, Notario

2009 OCT -6 P 12:54
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

Bogotá, D.C., 29 de septiembre de 2009



Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

845
840

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 10.02/09a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia, registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traduce un anexo de un documento de cesión mediante el cual la sociedad **BAYER AKTIENGESELLSCHAFT**, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, (CEDENTE) cede las invenciones relacionadas en el Anexo A a la sociedad **BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT** (CESIONARIO), una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Alemania y domiciliada en Müllerstraße 178, 13353 Berlín, Alemania. Dado y formado por el Dr. M. Feldhues (Secretario) y por el Dr. L. Steiling (Secretario) en representación de BAYER AKTIENGESELLSCHAFT y por el Dr. J. Thomaier (Secretario) y por el Dr. F. Burkert (Secretario) en representación de BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT.

Se anexa notarización de las firmas anteriores.

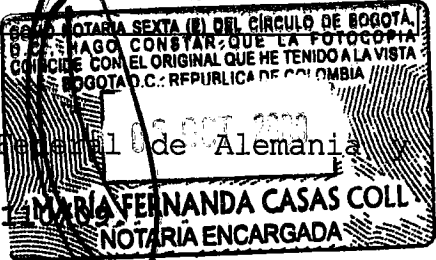
ANEXO A

PATENTE NO.	TÍTULO
26.930	ISOPROPIL 2-METOXIETIL 4-(2-CLORO-3-CIANO-FENIL)-1,4-DIHIDRO-2,6-DIM ETIL-PIRIDINA-3,5-DICARBOXILATO
27.400	ARILSULFONAMIDAS Y ANÁLOGOS

SOLICITUD NO.	TÍTULO
98.055.850	FORMULACIÓN FARMACÉUTICA QUE TIENE LIBERACIÓN CONTROLADA DE COMPUESTO ACTIVO
99.022.937	NOVEDOSAS DIHIDROPIRIMIDINAS
00.068.921	NOVEDOSOS DERIVADOS DEL ÁCIDO AMINOCARBOXILICO QUE TIENEN PROPIEDADES FARMACÉUTICAS

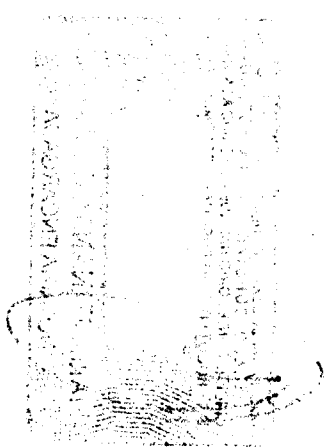
(RESPALDO)

Sello de Apostille expedido en la República Federal de Alemania, certificado el 12 de agosto de 2009 con el Nr. 41



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ\DVZ\ID-158931\WPCL002H\COLO 15846-804-001-50 **DIEGO F. VARGAS**
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA



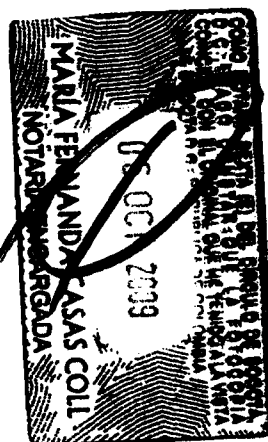
12

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

140780
Diego Valero
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2009 OCT -6 P 12:54
alle
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



846
841

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 77,153
FECHA : OCTUBRE 13 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 00-068921-00007-0000

Fecha: 2009-11-20 10:54:35 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 608 MODIFICASOLICIT Folios: 24

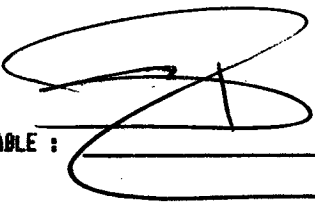
***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	130928140	13/10/2009	15,516,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
12		MARCAS Y LENAS COMERCIALES	111,000.00
		TOTAL :	\$ 111,000.00

SON: CIENTO ONCE MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

COLO: 15846 - 88 - 001-6.
COLO: 14526 801 - 001-7.